

Số: A4063 /BGTVT-KCHTGT

V/v trả lời công dân Phan Văn Khôi

Hà Nội, ngày 06 tháng 11 năm 2014

Kính gửi: Cổng TTĐT Chính phủ - Văn phòng Chính phủ

Bộ Giao thông vận tải nhận được Phiếu chuyển văn bản số 752/PC-TTĐT ngày 17/10/2014 của Văn phòng Chính phủ về việc trả lời công dân Phan Văn Khôi phản ánh sự không thống nhất trong việc ghi các đơn vị đo lường, dấu thập phân trên các cột ki lô mét và các báo hiệu đường bộ tại các tuyến đường trong cả nước. Ông cũng cho rằng hiện nay việc sử dụng, trình bày các biển báo hiệu đường bộ chưa đúng quy chuẩn quốc tế... Bộ Giao thông trả lời phản ánh của Ông như sau:

**1. Quá trình xây dựng và ban hành QCVN 41:2012/BGTVT**

- QCVN 41:2012/BGTVT do Ban soạn thảo quy chuẩn kỹ thuật của Bộ GTVT biên soạn dựa trên 02 tài liệu chính:

+ Tiêu chuẩn ngành 22 TCN 237-01 "Điều lệ báo hiệu đường bộ" được Bộ GTVT ban hành năm 2001;

+ Công ước quốc tế 1968 về biển báo – tín hiệu đường bộ do Liên hợp quốc xuất bản năm 2007.

- Về biển báo hiệu đường bộ, trên cơ sở các biển báo quy định trong tiêu chuẩn 22 TCN 237-01, Ban soạn thảo đã đổi chiếu với biển báo quy định trong Công ước quốc tế 1968 (phiên bản thống nhất năm 2006, xuất bản năm 2007). Những biển báo Công ước có quy định thì chỉnh sửa theo đúng quy định của Công ước (ví dụ biển 401-Bắt đầu đường ưu tiên, biển 402-Hết đoạn đường ưu tiên ...). Những biển báo Công ước không quy định thì giữ nguyên như trong 22 TCN 237-01 nếu không có bất cập. Ngoài ra trong QCVN 41:2012/BGTVT có bổ sung một số biển báo được quy định lần đầu tiên tại Việt Nam (không có trong 22TCN 237-01 và Công ước quốc tế 1968 về biển báo – tín hiệu đường bộ) xuất phát từ yêu cầu cung cấp thông tin trên đường (ví dụ biển 431-Trạm dừng nghỉ, biển 434b-Bến xe tải, ...);

- Quá trình biên soạn, lấy ý kiến và ban hành: Lần đầu lấy ý kiến rộng rãi năm 2008; Lần hai năm 2010; Lần thứ ba hoàn thiện đầu năm 2012, được Bộ KH&CN thẩm định tháng 4/2012 và Bộ GTVT ban hành tháng 5/2012;

- Theo quy định của Luật tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật, tất cả dự thảo QCVN phải được Bộ KH&CN thẩm định trước khi các Bộ ban hành. Việc xây dựng QCVN 41:2012/BGTVT của Bộ GTVT đã tuân theo đúng trình tự này, được Bộ KH&CN thẩm định trước khi Bộ GTVT ban hành;

Hiện Việt Nam đã chính thức tham gia Công ước quốc tế về biển báo – tín hiệu đường bộ (cùng với 62 nước khác trên thế giới trong đó có nhiều nước trong khu vực như In-đô-nê-xi-a, Thái Lan, Phi-líp-pin... ).

**2. Về việc viết các ký hiệu đơn vị đo kilômét, mét, tấn ...như thế nào cho đúng, dấu thập phân là dấu phẩy hay dấu chấm, giữa trị số và ký hiệu đơn vị đo có khoảng cách hay viết liền nhau trên các biển báo hiệu đường bộ**

2.1 Theo Công ước quốc tế 1968 về biển báo – tín hiệu đường bộ

- Ký hiệu đơn vị đo kilômét: Sử dụng đồng thời cả ký hiệu Km (biển G, 4b trang 102; biển H, 2 trang 106 ...) và ký hiệu km (biển G, 10 trang 103 ...);

- Ký hiệu đơn vị đo mét: Sử dụng ký hiệu m (biển C,5; biển C,6; biển C,10 trang 90...);

- Ký hiệu đơn vị đo tấn: Sử dụng ký hiệu T (biển C,7; biển C,8 trang 90...);

- Dấu thập phân là dấu chấm (biển C,6 trang 90);

- Giữa trị số và ký hiệu đơn vị đo: Có khoảng cách (biển C,9; biển C,10 trang 90...); viết liền nhau (biển C,5; biển C,6; biển C,7; biển C,8 trang 90 ...);

2.2 Theo QCVN 41:2012/BGTVT

- Ký hiệu đơn vị đo kilômét: Sử dụng đồng thời cả ký hiệu Km (biển 440 ...) và ký hiệu KM (biển 416, biển 440, ...);

- Ký hiệu đơn vị đo mét: Sử dụng đồng thời cả ký hiệu m (biển 118; biển 119; biển 120; biển 115;...) và ký hiệu M (biển G,7; biển G,8);

- Ký hiệu đơn vị đo tấn: Sử dụng ký hiệu T (biển 106b; biển 115; biển 505b, ...);

- Dấu thập phân là dấu phẩy (biển 117);

- Giữa trị số và ký hiệu đơn vị đo: Có khoảng cách (biển 414a; biển 414b...); viết liền nhau (biển 115; biển 116 ...);

2.3 Theo Luật Đo lường có hiệu lực từ tháng 7/2012 và Nghị định 86/2012 ngày 19/10/2012 hướng dẫn thực hiện Luật Đo lường (hai văn bản trên đều ra đời sau QCVN 41:2012/ BGTVT)

- Đơn vị đo độ dài là mét, ký hiệu là m; kilômét ký hiệu là km;

- Đơn vị đo khối lượng là kilogram, ký hiệu là kg; hoặc tấn, ký hiệu là t;

- Giữa trị số và ký hiệu đơn vị đo phải có khoảng cách.

Nhận xét:

- Ký hiệu, cách viết đơn vị đo trên biển báo quy định trong Công ước quốc tế cũng không thống nhất và không giống với Hệ đơn vị đo quốc tế (SI);

- Ký hiệu, cách viết đơn vị đo trên biển báo theo QCVN 41:2012/ BGTVT cũng chưa thống nhất và chưa hoàn toàn thống nhất với Luật đo lường;

- Tuy nhiên hình vẽ, chữ, số trên biển báo và hệ thống báo hiệu đường bộ phải giúp lái xe dễ đọc, dễ nhận biết thông tin từ xa. Việc ghi đơn vị đo lường trên biển báo theo đúng quy định của Luật Đo lường có đảm bảo người lái xe dễ đọc, dễ nhận biết hay không nên được làm rõ thêm về mặt khoa học.

**3. Về ý kiến "... QCVN 41:2012/BGTVT có sự tùy tiện trong việc sử dụng và trình bày các đơn vị đo, tên các đại lượng và dấu thập phân ..."**

- Như đã phân tích ở phần trên, QCVN 41:2012/BGTVT được biên soạn dựa trên Công ước quốc tế 1968 về biển báo – tín hiệu đường bộ, dựa trên tiêu chuẩn ngành 22TCN 237-01 trước đây và tuân thủ theo đúng các quy định của Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật.

- Tuy nhiên ký hiệu đơn vị đo lường trong Công ước Viên cũng không thống nhất và không giống với Hệ đơn vị đo quốc tế (SI). Do vậy các đơn vị đo lường trong QCVN 41:2012/BGTVT cũng không thống nhất và không giống hoàn toàn với các quy định của Luật Đo lường.

Nhận xét:

- Sự không thống nhất trong cách ghi đơn vị đo lường trong QCVN 41:2012/BGTVT có nguyên nhân từ sự khác biệt giữa các quy định hiện hành chứ không phải sự tùy tiện.

**4. Về ý kiến "... trên các cột kilômét và biển báo hiệu đường bộ, ký hiệu mét được viết thành M, ký hiệu kilômét khi thành Km, khi thành KM... Việt như trên là trái với các văn bản pháp luật hiện hành, trái với tiêu chuẩn quốc gia và tiêu chuẩn quốc tế ..."**

- Theo Luật tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật, "*Quy chuẩn kỹ thuật do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành dưới dạng văn bản để bắt buộc áp dụng*". Còn tiêu chuẩn (TCVN, TCCS, tiêu chuẩn quốc tế ...) là dạng văn bản để tự nguyện áp dụng. Do vậy về mặt pháp lý, hiệu lực của quy chuẩn cao hơn tiêu chuẩn. Biển báo hiệu đường bộ bắt buộc phải tuân thủ Quy chuẩn QCVN 41:2012/BGTVT, không nhất thiết phải phù hợp với tiêu chuẩn quốc gia hay tiêu chuẩn quốc tế.

- Hệ thống biển báo đường bộ của nước ta được hình thành qua nhiều thời kỳ với các quy định khác nhau. Do vậy có rất nhiều biển báo trên đường hiện chưa phù hợp với QCVN 41:2012/BGTVT, chưa phù hợp với Luật Đo lường đúng như phản ánh của công dân Phan Văn Khôi.

- Trong quá trình xây dựng và ban hành QCVN 41:2012/BGTVT, Bộ GTVT đã xây dựng lộ trình điều chỉnh, thay thế dần những biển không phù hợp trong vòng 5 năm kể từ ngày 01/01/2013 để tránh lãng phí. Hiện tại Tổng cục ĐBVN vẫn đang tiếp tục rà soát, điều chỉnh, thay thế dần những biển báo hiệu đường bộ không phù hợp theo lộ trình.

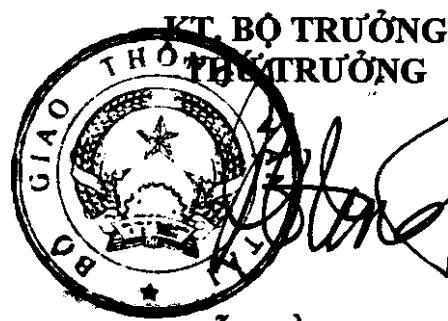
## 5. Kế hoạch chỉnh sửa, hoàn thiện QCVN 41:2012/BGTVT

Ngoài một số lỗi về ký hiệu đơn vị đo trong quy chuẩn được độc giả Phan Văn Khôi chỉ ra và được phân tích ở trên, còn một số bất cập khác trong QCVN 41:2012/BGTVT; trong thời gian qua, Bộ Giao thông vận tải đã nhận được văn bản của Sở giao thông vận tải một số tỉnh, thành phố và một số đơn vị, cá nhân phản ánh kiến nghị về một số khó khăn vướng mắc trong quá trình triển khai lắp đặt hệ thống báo hiệu đường bộ theo Quy chuẩn 41:2012/BGTVT. Hiện tại Bộ GTVT đã có văn bản số 13312/BGTVT-KHCN ngày 21/10/2014 giao Tổng cục ĐBVN rà soát, điều chỉnh bổ sung QCVN 41:2012/BGTVT. Tổng cục ĐBVN đang thực hiện việc rà soát để trình Bộ GTVT kế hoạch chỉnh sửa, hoàn thiện

Trong quá trình sửa đổi, bổ sung Bộ Giao thông vận tải xin tiếp thu các ý kiến góp ý của công dân Phan Văn Khôi để hoàn thiện nội dung Quy chuẩn nhằm đảm bảo phù hợp với các quy định tại các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành đồng thời cũng đảm bảo phù hợp hơn với các địa phương trên cả nước khi triển khai, thuận tiện cho người tham gia giao thông khi nhận biết từ xa nhằm tạo thuận lợi cho người tham gia giao thông và góp phần tăng cường công tác đảm bảo an toàn giao thông đường bộ. Bộ Giao thông vận tải trân trọng cảm ơn ý kiến của công dân Phan Văn Khôi về các nội dung liên quan đến ngành Giao thông vận tải để Bộ Giao thông vận tải thực hiện tốt hơn công tác quản lý kết cấu hạ tầng giao thông./. *Đ/KH*

**Nơi nhận:**

- Nhu trên;
- Bộ trưởng (để b/cáo);
- Tổng cục DBVN;
- Vụ KHCN;
- Ông Phan Văn Khôi  
(pvkhoi46@yahoo.com);
- Lưu VT, KCCT (3).



Nguyễn Hồng Trường